

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 8 april 2009

Nr 215—221

INNEHÅLL

Nr		Sidan
215	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om omstruktureringsstöd till sockerindustrin under regleringsåret 2008/2009	2877
216	Statsrådets förordning om ansökan om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket, stöd för djurens välbefinnande och stöd för icke-produktiva investeringar 2009	2879
217	Statsrådets förordning om ändring av 8 § i statsrådets förordning om resurser för social- och hälsovården år 2009	2882
218	Utrikesministeriets förordning om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen	2883
219	Finansministeriets förordning om förordnande för Skatteförvaltningen att såsom behörig myndighet avgöra vissa ärenden som avses i internationella avtal om beskattning	2887
220	Arbets- och näringsministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets beslut om färdigförpackningar	2892
221	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om fördelning av anslagen för kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket vid ansökan 2009 i fråga om förbindelser och avtal som överförs från programperioden 2000—2006	2895

Nr 215

Statsrådets förordning

om ändring av statsrådets förordning om omstruktureringsstöd till sockerindustrin under regleringsåret 2008/2009

Given i Helsingfors den 2 april 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 29 november 2007 om omstruktureringsstöd till sockerindustrin under regleringsåret 2008/2009 (1124/2007) 2 § och 4 § 2 mom. samt *fogas* till förordningen en ny 4 a § som följer:

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *jordbrukare* en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av fysiska eller juridiska personer som under referensperioden har grundleveransrättighet för socker,

2) *maskinentreprenör* en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av fysiska eller juridiska personer som under referensperioden på basis av avtal har utfört odlingsarbete för sockerbeter till jordbrukare med sina jordbruksmaskiner mot penningersättning,

3) *omstruktureringsfond* den fond som avses i artikel 1 i rådets förordning;

4) *grundleveransrättighet* den rättighet att producera kvotsocker som fastställts för jordbrukare för referensperioden,

5) *företag* ett företag som helt eller delvis avstår från sin produktionskvot för socker.

4 §

Andel av stödet som betalas till jordbrukare och maskinentreprenörer

Det totala stödbeloppet som betalas till jordbrukare är 2,31 miljoner euro. Det totala

stödbeloppet som betalas till maskinentreprenörer är 19 690 euro. Betalning av stöd förutsätter att medel finns tillgängliga i omstruktureringsfonden.

4 a §

Grunder för fastställande av stödet till jordbrukare och maskinentreprenörer

Stödet enligt artiklarna 3.6 och 3.7 första stycket i rådets förordning betalas till jordbrukarna i form av grund- och tilläggsdel. I grunddel betalas hälften av det sammanlagda stödet enligt 4 § 2 mom. Grunddelen betalas till jordbrukare som hade grundleveransrättighet under referensperioden. Grunddelen är högst 15 euro per ton. Till de jordbrukare som på grund av omstruktureringen har avstått från hela grundleveransrättigheten eller en del av den, betalas såväl grunddel som tilläggsdel. Tilläggsdelen betalas för den kvotsockermängd som motsvarar jordbrukarens minskade grundleveransrättighet. Tilläggsdelen betalas emellertid inte om minskningen av grundleveransrättigheten ligger under en ton. Tilläggsdelen är högst 40 euro per ton.

Helsingfors den 2 april 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Det stöd som betalas till maskinentreprenörer fastställs på basis av den sånings- och skördeareal för sockerbetsa som lagts ut på entreprenad genom avtal med den i 1 mom. avsedda jordbrukaren för vegetationsperioden 2007 så att stöd betalas för 30 procent av det antal hektar som är utlagt på entreprenad. Stöd till maskinentreprenörer betalas dock inte för en sådan sockerbetsareal som under vegetationsperioden 2007 innehades av maskinentreprenören eller ägaren eller ägarna till sånings- eller skördemaskinen. Stödbeloppet är högst 70 euro per hektar.

Det i 1 och 2 mom. avsedda enhetsstödet kan sänkas, om det stödbelopp som beräknas utgående från de stödberättigande ansökningarna överskrider det maximibelopp som föreskrivs i 4 § 2 mom.

Den som ansöker om stöd till maskinentreprenör ska till sin ansökan bifoga det skriftliga avtalet om entreprenad eller någon annan tillförlitlig utredning om entreprenaden.

Denna förordning träder i kraft den 8 april 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Avdelningschef Heimo Hanhilahti

Nr 216

Statsrådets förordning**om ansökan om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket, stöd för djurens välbefinnande och stöd för icke-produktiva investeringar 2009**

Given i Helsingfors den 2 april 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 4 mom., 6 § 5 mom. och 8 § 4 mom. i lagen av den 29 december 2006 om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd (1440/2006), av dem 4 § 4 mom. sådant det lyder i lag 269/2008:

1 §

Nya förbindelser om kompensationsbidrag och miljöstöd som ingås 2009

En jordbrukare kan 2009 ingå en sådan förbindelse om kompensationsbidrag samt om basåtgärder inom miljöstödet för jordbruket och eventuella tilläggsåtgärder som avses i 5 § 2 mom. i lagen om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd (1440/2006), nedan *axel 2-lagen*.

I en sådan förbindelse som avses i 1 mom. kan som stödberättigande åkerareal godkännas en sådan åkerareal som avses i 3 och 4 § i statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket åren 2007—2013 (366/2007), nedan *miljöstödsförordningen*, samt en sådan åkerareal som avses i 2 § i denna förordning.

2 §

Stödberättigande åkerareal år 2009

När en sådan förbindelse som avses i 1 § 1 mom. ingås kan berättigande till kompensa-

tionsbidrag och miljöstöd sökas och godkännas för en åkerareal som har omfattats av en sådan förbindelse att inte odla som avses i 6 § 2 mom. 3 punkten i lagen om avträdelsepension (16/1974), 9 § i lagen om avträdelsepension för lantbruksföretagare (1330/1992) eller 12 § i lagen om avträdelsepension för lantbruksföretagare (1293/1994) och som upphört att gälla efter den sista dagen för ansökan om arealstöd 2002. Dessutom förutsätts att åkerarealen har uppgetts som åker 2006, 2007 eller 2008 på den årliga ansökningsblanketten för arealstöd.

Utöver vad som föreskrivs i 1 mom. kan när en sådan förbindelse som avses i 1 § 1 mom. ingås berättigande till kompensationsbidrag och miljöstöd sökas och godkännas för en åkerareal som har omfattats av en i 1 mom. avsedd förbindelse att inte odla som upphört att gälla efter den sista ansökningsdagen för arealstöd 2008 och senast den sista ansökningsdagen för arealstöd 2009.

Den åkerareal som avses i 1 och 2 mom. ska vara odlingsbar när ansökan om stödberättigande görs och den får inte uppges som icke-odlad eller tillfälligt icke-odlad på ansökningsblanketten för arealstöd 2009.

En jordbrukare kan 2009 ansöka om berättigande till kompensationsbidrag och miljö-

stöd för ökning av arealen av stödberättigande basskiften, förutsatt att det är fråga om sådana åkerarealer i odlingsbart skick som är geografiskt avskilda från basskiftet. Till ett stödberättigat basskifte kan fogas flera arealer, förutsatt att arealerna är fristående från varandra. Enskilda ökning kan vara högst 0,05 hektar. Ett nytt basskifte som bildas ska uppfylla de krav som anges i 2 § 1 punkten i jord- och skogsbruksministeriets förordning om bas- och jordbruksskiften och om de förutsättningar för beviljande av stöd som gäller deras yttre och inre gränser (329/2007). År 2009 kan en jordbrukare ansöka om här avsedda ökning av basskiften när en sådan förbindelse som avses i 1 § 1 mom. ingås.

3 §

Fogande av nya arealer till förbindelser om kompensationsbidrag och miljöstöd

I fråga om de kompensationsbidrags- och miljöstödsförbindelser som gäller 2009 kan som stödberättigande åkerarealer godkännas sådana i 2 § avsedda arealer som tidigare inte har berättigat till stöd. Till förbindelserna kan även sådana åkerarealer fogas som avses i 4 § 3 mom. och i 9 § i miljöstödsförordningen.

4 §

Avtal om specialstöd som upphör och förlängs 2009

Om jordbrukaren har ett avtal om miljöspecialstöd för jordbruket, nedan avtal om specialstöd, som ingåtts med stöd av 18 § i statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket (644/2000) och vars giltighetstid i enlighet med avtalet upphör 2009, kan jordbrukaren ansöka om ett nytt motsvarande avtal om specialstöd i enlighet med 39 § i miljöstödsförordningen. I det sammanhanget kan jordbrukaren ansöka om att i det nya avtalet om specialstöd ska ingå även områden som tidigare inte har omfattats av avtal om specialstöd, dock förutsatt att en åkerareal som godkänns för avtalet är berättigad till stöd 2009 eller kan godkännas

som stödberättigande 2009 enligt en sådan förbindelse om bas- och tilläggsåtgärder inom miljöstödet för jordbruket som avses i 5 § 2 mom. i axel 2-lagen.

5 §

Nya avtal om specialstöd som kan sökas 2009

Om det inte är fråga om en i 4 § avsedd situation, kan en jordbrukare 2009 ansöka om följande avtal om specialstöd som avses i 5 § i axel 2-lagen:

- 1) anläggning och skötsel av skyddszon,
- 2) skötsel av mångfunktionell våtmark,
- 3) åkerodling på grundvattenområden,
- 4) ekologisk produktion,
- 5) ekologisk husdjursproduktion,
- 6) skötsel av vårdbiotoper,
- 7) främjande av naturens och landskapets mångfald,
- 8) uppfödning av lantraser,
- 9) odling av ursprungssorter,
- 10) metoder för hantering av avrinningsvatten,
- 11) effektiviserad minskning av näringsbelastningen,
- 12) placering av flytgödsel i åker,
- 13) långvarig vallodling på torvåkrar.

Andra stödtagare som avses i 4 § 2 mom. i axel 2-lagen kan ansöka om avtal om specialstöd i enlighet med 1 mom. 2 och 6 punkten.

De avtal om specialstöd som avses i 1 mom. kan ingås inom ramen för de anslag som anvisats i statsbudgeten.

6 §

Fogande av nya arealer till ett avtal om ekologisk produktion eller ekologisk husdjursproduktion

Till gällande avtal som har börjat 2007 eller 2008 och som avses i 45 och 46 § i miljöstödsförordningen kan på ansökan fogas nya åkerarealer 2009. En åkerareal som godkänns för avtalet ska vara berättigad till stöd 2009 eller ska kunna godkännas som stödberättigande 2009 enligt en sådan förbindelse om bas- och tilläggsåtgärder inom miljöstödet för jordbruket som avses i 5 § 2 mom. i

axel 2-lagen. I fråga om de nya arealerna ska övergången till ekologisk produktion ske samtidigt enligt det ursprungliga avtalets övergångstidtabell.

En jordbrukare kan ansöka om ett nytt i 45 och 46 § i miljöstödsförordningen avsett avtal som ersätter ett tidigare avtal, om den nya åkerareal som avtalet omfattar 2007 eller 2008 ensam eller tillsammans med de tilläggsarealer som godkänts för avtalet tidigare avtalsår överstiger 50 procent av det tidigare avtalets avtalsareal. Den åker som godkänns för avtalet ska uppfylla de villkor som föreskrivs i 1 mom.

7 §

Ansökan om stöd för djurens välbefinnande

En jordbrukare kan 2009 ingå en sådan förbindelse om stöd för djurens välbefinnande som avses i 5 § 3 mom. i axel 2-lagen.

Helsingfors den 2 april 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

8 §

Ansökan om stöd för icke-produktiva investeringar

En jordbrukare och en annan stödtagare som avses i 4 § 2 mom. i axel 2-lagen kan 2009 ansöka om sådant stöd för icke-produktiva investeringar som avses i 4 § 1 mom. 4 punkten i nämnda lag och som gäller anläggning av mångfunktionell våtmark och inledande röjning av värdefulla vårdbiotoper.

9 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 8 april 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

Nr 217

Statsrådets förordning

om ändring av 8 § i statsrådets förordning om resurser för social- och hälsovården år 2009

Given i Helsingfors den 2 april 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet,

ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 20 november 2008 om resurser för social- och hälsovården år 2009 (728/2008) 8 § som följer:

8 §

Om inte något annat följer av statsbudgeten är statsunderstödet för projekt inom social- och hälsovården år 2009 39 120 000 euro. Av detta belopp riktas 27 990 000 euro till genomförandet av det nationella utvecklingsprogrammet för social- och hälsovården, 9 000 000 euro till anläggningsprojekt inom social- och hälsovården, 2 000 000 euro till ordnandet av stödtjänster för långtidshemlösa personer och 130 000 euro till betalning av

ersättning för de extra kostnader som åsamkas nationella aktörer av upprätthållandet av beredskapsverksamhet, av beredskapsutbildning och av deltagande i biståndsverksamhet i katastrofsituationer. Den statsbidrag som beviljas för anläggningsprojekt riktas till de renoveringar av daghem och ålderdomshem som inleds år 2009.

Denna förordning träder i kraft den 9 april 2009.

Helsingfors den 2 april 2009

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Kanslichef Kari Välimäki

Nr 218

**Utrikesministeriets förordning
om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen**

Given i Helsingfors den 25 mars 2009

I enlighet med utrikesministeriets beslut
ändras i utrikesministeriets förordning av den 29 september 2006 om ersättningar inom utrikesrepresentationen (854/2006) bilaga 3 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 april
2009.

Helsingfors den 25 mars 2009

Minister *Alexander Stubb*

Förvaltningsdirektör Maarit Jalava

DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA 1.4.2009		
Stationeringsort		Koefficient
Moskva Oslo		1,350
Köpenhamn Tokyo		1,300
Abuja Bern Genève Petrozavodsk St. Petersburg		1,200
Paris Reykjavik Söul		1,150
Berlin Göteborg London Murmansk Ramallah Rom Stockholm Strasbourg Tel Aviv Wien		1,100
Ankara Bryssel Caracas Dublin Haag Hamburg Luxemburg New York		1,050
Aten Brasilia Lissabon Los Angeles Lusaka Madrid Ottawa		1,000

Peking Prag Shanghai Warszawa Washington Zagreb		
Belgrad Bratislava Budapest Canberra Hongkong Kabul Kanton Kiev Las Palmas Nikosia Rabat Singapore Sydney Tallinn		0,950
Ljubljana Maputo Nairobi Riga Sofia		0,900
Alger Bukarest Jakarta Lima Mexico Pristina Vilnius		0,850
Abu Dhabi Bangkok Damaskus Dar es Salaam Kairo Santiago de Chile Tunis		0,800
Hanoi Kuala Lumpur Manila Teheran		0,750

Addis Abeba		0,700
Buenos Aires		
Katmandu		
Managua		
New Delhi		
Riad		
Windhoek		
Pretoria		0,650
Islamabad		0,600

Abidjan	1,200
Khartum	1,000
Sarajevo	0,900
Mostar	0,850
Bagdad	0,800
Lilongwe	0,800
Gaborone	0,650
Maseru	0,600

Nr 219

Finansministeriets förordning**om förordnande för Skatteförvaltningen att såsom behörig myndighet avgöra vissa ärenden som avses i internationella avtal om beskattning**

Utfärdat i Helsingfors den 31 mars 2009

Finansministeriet har med stöd av 89 § 5 mom. lagen den 18 december 1995 om beskattningsförfarande (1558/1995) och de avtalsbestämmelser som nämns i 2 § i denna förordning bestämt:

1 §

Skatteförvaltningen avgör såsom behörig myndighet som nämns i de avtal som anges i 2 § ärenden vilka avser:

1) utbyte av upplysningar och annan handräckning;

2) enskilda fall som hör till förfarandet vid ömsesidig överenskommelse;

3) beslut om rätten till förmåner enligt skatteavtal i enskilda fall; och

4) sådana ansökningar som avses i 89 § 3 mom. lagen om beskattningsförfarande (1558/1995) och som hänför sig till tillämpningen av avtal som anges i 2 §, om det belopp för vilket befrielse begärts uppgår till högst 50 000 euro.

Finansministeriet avgör dock ett ärende som avses i 1 mom., om ärendet är principiellt viktigt.

2 §

De avtalsbestämmelser på vilka finansministeriets förordning grundar sig:

1) Avtal med de nordiska länderna:

Artikel 3 punkt 1 j 3) och artikel 10 stycke 7 i avtalet den 23 september 1996 mellan de nordiska länderna för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 26/1997 och 34/1998),

Artikel 3 punkt 1 b) 4) i avtalet den 7 december 1989 mellan de nordiska länderna om handräckning i skatteärenden (FördrS 37/1991),

Artikel 3 punkt 1 e 2) i avtalet den 12 september 1989 mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på arv och gåva (FördrS 83/1992 och 103/1993).

2) Avtal med andra länder:

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 21 september 1989 mellan Republiken Finlands regering och Amerikas Förenta Staters regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 2/1991),

Artikel 3 punkt 1 i) i avtalet den 20 november 2006 mellan Finlands regering och Australiens regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 91/2007),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 15 juni 1989 mellan Finland och Barbados för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 79/1992),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 18 maj 1982 mellan Republiken Finlands regering

och Demokratiska Socialistiska Republiken Sri Lankas regering för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 20/1984),

Artikel 3 punkt 1 d 1) i avtalet den 25 april 1985 mellan Republiken Finland och Folkrepubliken Bulgarien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 11/1986),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 12 maj 1986 mellan Republiken Finlands regering och Folkrepubliken Kinas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 62/1987),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 25 oktober 1978 mellan Republiken Finlands regering och Folkrepubliken Ungerns regering för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 51/1981),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 2 april 1996 mellan Republiken Finland och Förbundsrepubliken Brasilien för att undvika dubbelbeskattning samt förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 92/1997 och 33/1998),

Artikel 3 punkt 1 f i) i avtalet den 5 juli 1979 mellan Republiken Finland och Förbundsrepubliken Tyskland för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet samt beträffande vissa andra skatter (FördrS 18/1982),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 12 mars 1996 mellan republiken Finland och Förenade Arabemiraten för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 32/1998),

Artikel 3 punkt 1 j) i avtalet den 17 juli 1969 mellan regeringen i Förenade Konungariket Storbritannien och Nord-Irland samt Republiken Finlands regering för förhindrande av dubbelbeskattning av inkomst och förmögenhet samt kringgående av skatt (FördrS 2/1970),

Artikel 3 punkt 1 d) i avtalet om utbyte av upplysningar i skatteärenden, artikel 2 punkt 1 c) 1) i avtalet om förfarande för ömsesidig överenskommelse vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap, artikel 1

punkt 1 h) 1) i avtalet för undvikande av dubbelbeskattning beträffande företag som använder skepp eller luftfartyg i internationell trafik och artikel 3 punkt 1 c) 2) i avtalet för undvikande av dubbelbeskattning av fysiska personer den 28 oktober 2008 mellan republiken Finland och Guernsey (FördrS 21/2009),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 21 januari 1980 mellan Republiken Finland och Helleniska Republiken för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 58/1981),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 27 mars 1992 mellan Republiken Finlands regering och Irlands regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på realisationsvinst (FördrS 88/1993),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 30 december 1994 mellan Republiken Finland och Islamiska republiken Pakistan för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 15/1996),

Artikel 3 punkt 1 d) i avtalet om utbyte av upplysningar i skatteärenden, artikel 2 punkt 1 d) 1) i avtalet om förfarande för ömsesidig överenskommelse vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap, artikel 1 punkt 1 j) 1) i avtalet för undvikande av dubbelbeskattning beträffande företag som använder skepp eller luftfartyg i internationell trafik och artikel 3 punkt 1 d) 2) i avtalet för undvikande av dubbelbeskattning av fysiska personer den 30 oktober 2007 mellan Republiken Finland och Isle of Man (FördrS 74/2008),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 12 juni 1981 mellan Finland och Italien för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 55/1983),

Artikel 3 punkt 1 i) i avtalet den 29 februari 1972 mellan Republiken Finland och Japan för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 43/1972),

Artikel 3 punkt 1 k 2) i avtalet den 20 juli 2006 mellan Finland och Kanada för att und-

vika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 2/2007),

Artikel 3 punkt 1 h ii) i avtalet den 18 maj 1976 mellan Republiken Finland och Konungariket Belgien för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 66/1978),

Artikel 3 punkt 1 j) i skatteavtalet den 25 juni 1973 mellan Republiken Finlands regering och Konungariket Marockos regering för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 8/1980),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 28 december 1995 mellan Republiken Finland och Konungariket Nederländerna för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 84/1997 och 31/1998),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 25 april 1985 mellan Republiken Finlands regering och Konungariket Thailands regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 28/1986),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 1 mars 1982 mellan Finland och Luxemburg för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 18/1983),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 25 januari 2001 mellan Finlands regering och Makedoniens regering för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 23/2002),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 28 mars 1984 mellan Finlands regering och Malaysias regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 16/1986),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 30 oktober 2000 mellan Republiken Finland och Malta för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 82/2001),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 12 februari 1997 mellan Republiken Finland och Mexicos förenta stater för att undvika dub-

belbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 65/1998),

Artikel 3 punkt 1 g 2) i avtalet den 12 mars 1982 mellan Finlands regering och Nya Zeelands regering för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 49/1984),

Artikel 3 punkt 1 g 2) i avtalet den 27 april 1970 mellan Finlands regering och Portugals regering för förhindrande av dubbelbeskattning av inkomst och förmögenhet (FördrS 27/1971),

Artikel 3 punkt 1 g 1) i avtalet den 13 december 1994 mellan Republiken Finland och Republiken Argentina för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 85/1996),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 16 oktober 2006 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Armeniens regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 120/2007),

Artikel 3 punkt 1 h 2) i avtalet den 29 september 2005 mellan Republiken Finland och Republiken Azerbaidzhan för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 94/2006),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 23 mars 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Estland för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 96/1993),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 13 oktober 1978 mellan Republiken Finland och Republiken Filippinerna för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 60/1981),

Artikel 3 punkt 1 f) i avtalet den 11 september 1970 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Frankrikes regering för förhindrande av dubbelbeskattning av inkomst och förmögenhet samt kringgående av skatt (FördrS 8/1972),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 11 oktober 2007 mellan Republiken Finlands re-

gering och Georgiens regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 76/2008),

Artikel 3 punkt 1 f 1) i avtalet den 10 juni 1983 mellan Republiken Finland och Republiken Indien för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 59/1984),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 15 oktober 1987 mellan Republiken Finland och Republiken Indonesien för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 4/1989),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 3 april 2003 mellan Republiken Finland och Republiken Kirgizistan för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 14/2004),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 8 februari 1979 mellan Republiken Finland och Republiken Korea för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 75/1981),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 23 mars 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Lettland för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 92/1993),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 30 april 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Litauen för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 94/1993),

Artikel 3 punkt 1 j 2) i avtalet den 16 april 2008 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Moldaviens regering ingångna avtalet för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 92/2008),

Artikel 3 punkt 1 i) i avtalet den 26 oktober 1977 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Polens regering för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 26/1979),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 7 juni

2002 mellan Republiken Finland och Republiken Singapore för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 115/2002),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 19 september 2003 mellan Republiken Finland och Republiken Slovenien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 70/2004),

Artikel 3 punkt 1 e 1) i avtalet den 26 maj 1995 mellan Republiken Finland och Republiken Sydafrika för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 78/1995 och 4/1996),

Artikel 3 punkt 1 k 2) i avtalet den 9 maj 1986 mellan Republiken Finland och Republiken Turkiet för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 61/1988),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 9 april 1998 mellan Republiken Finland och Republiken Uzbekistan för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst, (FördrS 10/1999)

Artikel 3 punkt 1 h i) i avtalet den 27 oktober 1998 mellan Republiken Finland och Rumänien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 7/2000),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 18 december 2007 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Vitrysslands regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 84/2008),

Artikel 3 punkt 1 g 2) i avtalet den 4 maj 1996 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 110/2002),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 16 december 1991 mellan republiken Finland och Schweiziska edsförbundet för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 90/1993),

Artikel 3 punkt 1 h 2) i avtalet den 15 februari 1999 mellan Republiken Finlands regering och Slovakiska republikens regering för att undvika dubbelbeskattning och förhin-

dra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 28/2000),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 8 maj 1986 mellan Republiken Finland och Socialistiska federala republiken Jugoslavien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 60/1987), som tillämpas i relationerna mellan Finland å ena sidan samt [Serbien], Bosnien-Hercegovina, Kroatien och Montenegro å andra sidan,

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 21 november 2001 mellan Republiken Finlands regering och Socialistiska republiken Vietnams regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 112/2002),

Artikel 3 punkt 1 f 1) i avtalet den 8 januari 1997 mellan Republiken Finland och Staten Israel för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 90/1998),

Artikel 3 punkt 1 i ii) i avtalet den 12 maj 1976 mellan Finland och Tanzania för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 70/1978),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 2 december 1994 mellan Republiken Finland och Tjeckiska Republiken för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående

av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 80/1995 och 5/1996),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalen den 14 oktober 1994 mellan Republiken Finlands regering och Ukrainas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 82/1995 och 6/1996),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 3 november 1978 mellan Finland och Zambia för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 28/1985)

Artikel 3 punkt 1 f 2) i avtalet den 26 juli 2000 mellan Republiken Finland och Republiken Österrike för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 18/2001).

3) Konventioner:

Artikel 3 punkt 1 d) i konventionen den 25 januari 1988 om ömsesidig handräckning i skatteärenden (FördrS 21/1995).

3 §

Denna förordning träder i kraft den 15 april 2009.

Genom denna förordning upphävs finansministeriets förordning den 19 december 2008 om förordnande för Skatteförvaltningen att såsom behörig myndighet avgöra vissa ärenden som avses i internationella avtal om beskattning (1071/2008).

Helsingfors den 31 mars 2009



Finansminister *Jyrki Katainen*

Överinspektör Harri Joiniemi

Nr 220

**Arbets- och näringsministeriets förordning
om ändring av handels- och industriministeriets beslut om färdigförpackningar**

Given i Helsingfors den 31 mars 2009

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut *upphävs* i handels- och industriministeriets beslut av den 23 februari 2000 om färdigförpackningar (179/2000) 4 § 3 mom. samt bilagorna 4, 5 och 6 till beslutet, *ändras* 1 § 2 och 3 mom., 4 § 2 mom., 5 § 2 mom., 9 § och bilaga 3 till beslutet som följer:

1 §

Tillämpningsområde

De standardiserade enheterna motsvarar de värden som förpackaren har valt ut på förhand och som uttrycks i vikt- eller volymenheter och är minst 5 g eller 5 ml och högst 10 kg eller 10 l.

De nominella värden som framgår av bilaga 3 är obligatoriska.

4 §

Övriga anteckningar

Färdigförpackningar, som innehåller flytande produkter, märks med nominell volym och färdigförpackningar som innehåller andra produkter märks med nominell vikt utom när allmänt handelsbruk eller Europeiska gemenskapens lagstiftning förutsätter något annat.

5 §

Övriga måttenheter

Innehållsmängden som uttrycks i SI-enheter får också uttryckas genom en parallell märkning där andra måttenheter används.

9 §

Utnämmande av kontrollorgan

Arbets- och näringsministeriet utnämner det kontrollorgan som avses i denna förordning.

Denna förordning träder i kraft den 11 april 2009.

Helsingfors den 31 mars 2009

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Överinspektör *Veli Viitala*

NOMINELLA MÄNGDER FÖR FÄRDIGFÖRPACKNINGARS INNEHÅLL

1. VAROR SOM SÄLJS EFTER VOLYM (mängd i milliliter, ml)

Icke-mousserande vin	I intervallet 100 ml–1500 ml endast följande åtta nominella mängder: ml: 100 — 187 — 250 — 375 — 500 — 750 — 1000 — 1500
Gult vin	I intervallet 100 ml–1500 ml endast följande nominella mängder: ml: 620
Mousserande vin	I intervallet 125 ml–1500 ml endast följande fem nominella mängder: ml: 125 — 200 — 375 — 750 — 1500
Likörvin	I intervallet 100 ml–1500 ml endast följande sju nominella mängder: ml: 100 — 200 — 375 — 500 — 750 — 1000 — 1500
Aromatiserat vin	I intervallet 100 ml–1500 ml endast följande sju nominella mängder: ml: 100 — 200 — 375 — 500 — 750 — 1000 — 1500
Spritdrycker	I intervallet 100 ml–2000 ml endast följande nio nominella mängder: ml: 100 — 200 — 350 — 500 — 700 — 1000 — 1500 — 1750 — 2000

2. VARUDEFINITIONER

Icke-mousserande vin	Vin enligt definitionen i punkterna 1, 15 och 16 (Gemensamma tulltaxan GTT:s rubrik: KN-nr ex 2204) i bilaga IV till rådets förordning (EG) nr 479/2008 ⁽¹⁾ av den 29 april 2008 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin.
Gult vin	Vin enligt definitionen i förordning (EG) nr 479/2008 (GTT-rubrik: KN-nr ex 2204) med ursprungsbeteckningarna "Côtes du Jura", "Arbois", "L'Etoile" och "Château-Chalon" i flaskor enligt definitionen i punkt 3 i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 753/2002 ⁽²⁾ av den 29 april 2002 om vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller beteckning, benämning, presentation och skydd av vissa vinprodukter.
Mousserande vin	Vin enligt definitionen i punkterna 4, 5, 6, 7, 8 och 9 i bilaga IV till förordning (EG) nr 479/2008 (GTT-rubrik: KN-nr ex 2204 10).
Likörvin	Vin enligt definitionen i punkt 3 i bilaga IV till förordning (EG) nr 479/2008 (GTT-rubrik: KN-nr ex 2204 21 – 2204 29).

¹ EGT L 148, 6.6.2008, s. 1.² EGT L 118, 4.5.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 382/2007 (EGT L 95, 5.4.2007, s. 12).

Aromatiserat vin	Aromatiserat vin enligt definitionen i artikel 2.1 a i rådets förordning (EEG) nr 1601/91 ⁽³⁾ av den 10 juni 1991 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av aromatiserade viner, aromatiserade vinbaserade drycker och aromatiserade drinkar baserade på vinprodukter (GTT-rubrik: 22.05).
Spritdrycker	Spritdrycker enligt definitionen i artiklarna 2.1 och 2.2 i rådets förordning (EG) nr 110/2008 ⁽⁴⁾ av den 15 januari 2008 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av spritdrycker (GGT-rubrik: 2208).

³ EGT L 149, 14.6.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom 2005 års anslutningsakt.

⁴ EGT L 39, 13.2.2008, 1.

Nr 221

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om fördelning av anslagen för kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket vid ansökan 2009 i fråga om förbindelser och avtal som överförs från programperioden 2000—2006**

Given i Helsingfors den 3 april 2009

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 3 § i lagen av den 28 december 2007 om införande av en lag om ändring av lagen om finansiering av landsbygdsnärningar (1480/2007) samt 13 § 1 mom. i lagen av den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärningar (1336/1992):

1 §

Införlivande av nya åkerarealer med förbindelser som ingåtts under programperioden 2000—2006

På grund av de knappa anslagen godkänns i fråga om kompensationsbidrags- och miljöstödsförbindelser som ingåtts under programperioden 2000—2006 och gäller 2009 inte som stödberättigande några sådana åkerarealer som tidigare inte har varit stödberättigande. Enligt bestämmelserna om dessa förbindelser kan till förbindelserna dock fogas icke stödberättigande åkerarealer som härrör från sådana jordbrukare över 65 år som inte har förbundit sig vid stödet i fråga och åkerarealer som har erhållits vid nyskifte på det sätt som avses i 46 § 1 mom. i statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket (644/2000).

2 §

Överföring av förbindelse

En förbindelse som gäller en gårdsbruksenhet kan överföras, om besittningsrätten till hela den gårdsbruksenhet som omfattas av förbindelsen överförs och den nya innehavaren uppfyller de villkor som föreskrivs för mottagare av stöd. Om en jordbrukare eller make som uppfyller förbindelsens ålderskrav

har fyllt 65 år 2008 och besittningsrätten till hela gårdsbruksenheten 2009 före inlämningen av den årliga stödansökan överförs på gårdsbruksenhetens nya innehavare, kan gårdsbruksenhetens förbindelse i fråga, som var i kraft 2008, överföras på den nya innehavaren.

3 §

Införlivande av nya åkerarealer med ett avtal om ekologisk produktion eller ekologisk husdjursproduktion

Ett nytt ersättande avtal om ekologisk produktion eller husdjursproduktion enligt 5 § 2 mom. i lagen om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd (1440/2006) kan ingås, om den åkerareal som önskas bli fogad till ett 2005 eller 2006 ingånget avtal ensam eller tillsammans med de arealer som godkänts för avtalet tidigare avtalsår överstiger 50 procent av det tidigare avtalets avtalsareal. Den åkerareal som godkänns i avtalet ska vara sådan som är stödberättigande 2009, enligt en förbindelse om bas- och tilläggsåtgärder i samband med miljöstödet för jordbruket som avses i 5 § 2 mom. i den ovan nämnda lagen, eller för vilkens del ansökan om stödberättigande kan godkännas 2009.

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 221

4 §

Ikraftträdande

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft den 8 april 2009.

Helsingfors den 3 april 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Regeringssekreterare Suvi Ruuska